Illuminated Manuscripts

Libros Miniados

Art, gold, and mystery in the Middle Ages.

Arte, oro y misterio en la Edad Media.

What are they?

¿Qué son los libros miniados?

- Handmade before printing existed.
  Hechos a mano, copiados letra a letra.

- Decorated with gold and bright colors.
  Decorados con dibujos y finas láminas de oro.

- Kept religion, science and stories alive.
  Conservaban religión, ciencia y antiguas historias.





The Scriptorium

El Scriptorium

The monastery writing room.

La sala de escritura del monasterio.

Silent and cold.

Silenciosa y fría.

Daylight was their only lamp.

La luz del sol era su única lámpara.

> Not just monasteries! Later, secular workshops made them too.
> *¡No solo en monasterios! Más tarde, también hubo talleres laicos.*

The Materials

Los Materiales



Vellum

Cured animal skin.
Piel de animal curada (Pergamino).



Inks

Made from plants and insects.
Hechas de plantas e insectos.



Gold Leaf

Sheets of real gold.
Láminas de oro real (Pan de oro).

Anatomy of a Page

Anatomía de una Página

1. Large Initials: Giant decorated starting letters.
Letras Capitulares: Letras gigantes al inicio del texto.

2. Borders: Frames filled with flowers and vines.
Bordes decorados: Flores, hojas y figuras fantásticas.

3. Miniatures: Small, detailed paintings.
Miniaturas: Pinturas de la vida religiosa y cotidiana.

💡Fun Fact: "Miniature" comes from *minium* (red pigment), not size! (Viene de *minium*, un pigmento rojo).





The Creators

Los Creadores

A team effort: Copyists, Illuminators, Binders.

Trabajo en equipo: Copistas, Iluminadores, Encuadernadores.

Monks and specialized secular artisans.

Monjes y artesanos laicos especializados.

One mistake could ruin months of work!

¡Un error podía arruinar meses de trabajo!

Magical Glow

Brillo Mágico

The gold reflected candlelight.

El oro reflejaba la luz de las velas.

It represented divine light and holiness.

Representaba la luz divina y la santidad.





Crazy Margins!

¡Márgenes Locos!

Humor, symbolism, and critique.

Humor, simbolismo y crítica.

Famous example: Killer rabbits attacking armed knights!

Ejemplo famoso: ¡Conejos asesinos atacando a caballeros armados!

A Famous Masterpiece

Una Obra Maestra Famosa

The Book of Kells (Around year 800).

El Libro de Kells (Hacia el año 800).

Contains the 4 Gospels with complex geometric knots.

Contiene los 4 Evangelios con nudos geométricos complejos.



The Big Change (~1450)

El Gran Cambio (Aprox. 1450)



Manuscripts

Manuscritos

Handwritten, unique, slow, and expensive.

A mano, únicos, lentos y costosos.



Printing Press

La Imprenta

Fast, identical, accessible culture.

Rápida, idénticos, cultura accesible.

Why are they important?

¿Por qué son importantes?

Preserve knowledge.
Conservan el conocimiento.

Masterpieces of art.
Obras maestras del arte.

Historical documents.
Documentos históricos.

Show us daily medieval life.
Muestran la vida cotidiana.

1. Activity: Be an Artist!

Actividad: ¡Sé un artista!

- Draw a giant initial letter.
  (Dibuja una letra capitular gigante.)
- Add borders with plants.
  (Añade bordes vegetales.)
- Draw a small miniature scene.
  (Dibuja una pequeña miniatura.)
- Use bright colors and fake gold!
  (¡Usa colores vivos y oro falso!)

2. Quick Quiz!

¡Test Rápido!

1. What is a scriptorium?
   (¿Qué es un scriptorium?)
2. What does the gold represent?
   (¿Qué representa el oro?)
3. Who invented the printing press?
   (¿Quién inventó la imprenta?)
4. Where does the word "miniature" come from?
   (¿De dónde viene "miniatura"?)

Image Sources



https://images.stockcake.com/public/1/9/5/195e2034-6c75-4961-b6a6-7d4703ccf3ce_large/medieval-illuminated-border-stockcake.jpg

Source: stockcake.com



https://thenextcrossing.com/wp-content/uploads/2020/08/Czech-Republic-0305.jpg

Source: thenextcrossing.com



https://www.facsimiles.com/fileadmin/user_upload/009520_17-Prolianus.jpg

Source: www.facsimiles.com



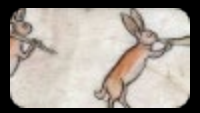
https://cdn.britannica.com/36/59936-050-FC7DD134/monk-copying-text-scriptorium.jpg

Source: www.britannica.com



https://images.stockcake.com/public/1/b/2/1b2f91c6-3887-4bd1-8b3a-a600d0453c40_large/ancient-golden-manuscript-stockcake.jpg

Source: stockcake.com



https://justhistoryposts.com/wp-content/uploads/2018/03/82458_original.jpg?w=746

Source: justhistoryposts.com

Image Sources



https://i.natgeofe.com/n/53fe4714-237f-40b3-aa44-942df785ea1e/qv33rx01t_files_ce5fc94a-1fb8-4317-8824-a30497c5b14a_fcr_versions_version1.jpg

Source: www.nationalgeographic.com